

## Monumentos epigráficos de las Islas Baleares

(Conclusion).

Pasando á Menorca, conserva su capital, Mahón, una especie de colección epigráfica en el pedestal de una estatua de San Sebastián en las Casas Consistoriales. Están empotradas en este pedestal seis inscripciones (c. I. I. II, n. 3708-3712, 3714) y un fragmento; y faltando en Mahón un museo, así al menos se han conservado. Pero están gastadísimas y en lugar nada cómodo para observarlas, como ya decía el insigne Villanueva.

No faltan en Mahón aficionados inteligentes que se dedican á conservar y coleccionar antigüedades. La importante colección de los hermanos Rámis todavía existe en poder de un pariente suyo, D. Francisco Andreu. El señor D. José Oliver, aparte de su galeria de pinturas, conserva algunos objetos de la época romana, recogidos en varias localidades de Andalucía. El P. F. Cardona ha reunido una colección de objetos de historia natural, que tiene fama aún en el extranjero. Pero el anticuario actual de Menorca, sucesor de los Rámis, es el Sr. D. Juan Pons y Soler. A él exclusivamente debemos la indicación de los nuevos monumentos epigráficos de Mahón y sus alrededores, que vamos á publicar. El uno es por desgracia solo un fragmento de pedestal de mármol, alto 42 cm., ancho 36, inscrito por ambas faces; se encontró en el año 1868 en la



plaza del convento que fué del Cármen. Las letras del anverso son grandes (de altura de 1 dm.) y hermosas, y parecen del siglo I. Propongo algunos suplementos, arbitrarios sí, pero que darán una idea del carácter del epígrafe:

q. pon TIVS·Q fil.  
 . . . p OL lio  
 . . . V S . . . . .

El tercer renglón no se presta á suplementos; pero parece muy probable que el individuo á quien se puso este monumento era un alto funcionario de la ciudad de *Mago*. El reverso contenía el elogio de sus méritos, escrito en dos columnas:

ALIA	Q V O P O R T a s . . . . .	(a)
MRV	R E D D T O S u m p t u . . r i . .	(b)
ENTI	S T I T V I T M a c e l l u m p o r t i	
BA	C V S P V b l i c a s . . . t h e a-	
	T R V m . . . . .	5
	T	

No se puede tampoco restituir el texto íntegro de este documento interesante; pero claro se ve que el individuo honrado con este monumento había prestado servicios importantes á su país, restaurando las puertas y contribuyendo á la construcción de varios edificios públicos, las carnicerías con sus pórticos, el teatro y otros.

En las inmediaciones de la villa de Alayór, y á 1 km. de ella, se encontró un cipo de piedra calcárea del país, alto 1,71 m., ancho 66 cm. y grueso 32. Lo tiene el Sr. Pons

(a) En el orijinal la primero O de esta línea lleva inscrita una pequeña D.

(b) En el orijinal la segunda D de esta línea lleva inscrita una pequeña I.



en su casa de campo; sus letras grandes (alto 15 mm.) y buenas. Dice así:

IMP . CAES  
 NERVA . TR  
 A I A N V S  
 a V G . G E R

5 ( E C I T

*Imp(erator) Caes(ar)|Nerva Tr|aianus|[A]ug(ustus)  
 Ger(manicus) fecit.*

Pertenece á los cinco primeros años de Trajano (98 hasta 103 de nuestra era), porque falta aún el nombre de Dácico. No se puede fijar con certeza á qué clase de obra pública se refiere el monumento; pero con toda probabilidad era una vía ó camino entre las dos poblaciones principales de la isla, *Mago* y *Jamo*, ó sean Mahón y Ciudadela, que los habitantes debían al cuidado del emperador (a).

En Ciudadela misma no han parecido nuevas inscripciones, fuera de las dos únicas allí encontradas (c. I. L. II, n. 3716 y 3717). Una de ellas es la dedicación de un *miles*; circunstancia memorable, que indica haber existido en esta ciudadela de la isla una guarnición.

---

(a) Alude á esta vía la conocida encíclica del obispo Menorquin, Severo, escrita en el año 418, § IX: "Ex Iamonensi civitate ad profectionem famulorum Christi multitudo convenit, quae in ipso oppido putabatur consistere; tantaque difficiillmi itineris laborem alacritate confecit, ut *triginta millia passuum* jucundius transvolaret, quam si ad suburbanum aliquod amoenissimum, ad convivia epulaturi vocarentur. Igitur Magonam pervenimus."



Existen además en cierto punto de la isla, distante de las dos poblaciones romanas, varias inscripciones, esculpidas en la roca viva, que dan á conocer un culto local interesante. Las copió en su tiempo el Sr. D. Juan Rámis con mucho esmero, como hemos podido averiguar; sin embargo, importaba verificar los textos en los originales. Una expedición al punto de su paradero, que es la pequeña bahía en la costa occidental de la isla, algunas horas de Mahón, llamada de Calas Covas, emprendida en amistosa compañía de dos aficionados, el Sr. D. Teodoro de Ugarte, capitán del parque de Artillería, y el Sr. D. Teodoro Ládico, hijo, no tuvo suceso feliz; porque á pesar de las indicaciones exactas de Rámis, no fué posible dar con los epígrafes. Pero poco después de mi partida, una nueva expedición del Sr. Ugarte me ha procurado calcos de las inscripciones, que han contribuido eficazmente á corregir y aumentar los textos de Rámis, repetidos en el *Corpus* (n. 3718-3727). Todavía falta mucho para que sean completos ó inteligibles. Las repito aquí con la intención de estimular á los anticuarios y aficionados á cotejarlos otra vez con los originales, para que al fin se puedan establecer sus textos correctos.

1. Al pié de la cueva llamada la Sala, en tiempo de Rámis la "dels Jurats,," exteriormente, sobre la misma vereda á la derecha del barranco, á medio metro del suelo; letras altas 6 cm., muy gastadas y confusas. No publicada por Rámis.

T O I C

R B I A C

A P I A C O :

C I F E L V I

2. En la cueva llamada la Iglesia; letras altas de 3 1/2 cm. (*Corpus*, n. 3718.)

M·GAVIO SQ<sup>u</sup>i KKA·GA  
 KKICANO·SEXTO·CAR  
 MINIO·VETERE·COS·XI  
 K·MAIAS HOCEN·A·INI  
 5 AFC/TORPAPIA SCVIAI  
 VM I NNO 58

Los cónsules son los del año 150 de nuestra era; pero por desgracia los renglones importantes del final del texto, que ciertamente contienen la indicación del culto particular de esta localidad, hasta ahora se substraen porfiadamente á una restitución probable.

3. En la misma cueva; letras altas de 2 1/2 cm. (*Corpus*, n. 3720).

OLLIANO I'' II'' VIRIO  
 COS · XV..I · KAL · MAIAS  
 ATII|NE·LP·RVFINO  
 XI M · NVMERIC  
 ONIO v'ictore C 5  
 TO NVAST·ILAL

Ni los nombres de los cónsules, quizá sufectos, se pueden restituir.

4. En la misma cueva; letras altas de 3 1/2 cm. (*Corpus*, n. 3722.)

SLAVI' I  
 II K MART  
 CV IRM  
 I CV INI CAED  
 IC VIR 5  
 F I RINO



5. En la misma cueva; letras altas de 4 cm. (*Corpus* n. 3721.)

VAL AV NCNI  
 RI V J NOCO  
 XI MAIAS HOC  
 II · FL P OV  
 C A' SII IV 5  
 N II V C

6. En la misma cueva; letras altas de 3 1/2 cm. (*Corpus*, n. 3723.)


 A · I VMERIO  
 VIO VICTORE SEXTO

7. En la misma cueva; letras altas de 2 1/2 cm. (*Corpus*, n. 3719.)

E I  
 ANTON IV III  
 CO KAL MAIAS'' OC  
 AΓΓ· OCC  
 VIO · IN 5  
 N II V N  
 I

8. En la misma cueva; letras altas de 3 1/2 cm. (*Corpus*, n. 3724.)

COS  
 N'' COR'' II

9. En la misma cueva; letras altas de 3 1/2 cm. (Rámis no la vió.)

I IIII

VI

CI III

IVI II

CII

Claro es que estas nueve inscripciones se refieren á ciertos días del año, en los cuales un culto particular allí se celebró. Por la fecha que una de ellas lleva y la semejanza del carácter paleográfico de las otras, se pueden atribuir todas al siglo II. Es muy fácil que una atenta observación de las cuevas nos dé algunos epígrafes más de la misma clase.

En Ibiza no existen más que las tres estatuas romanas con sus pedestales é inscripciones, ya conocidas hace unos treinta ó cuarenta años (C. I. L. II, n. 3659, 3661, 3662.) Otra (n. 3663) existe en Perpiñán de Francia. Las demás, conservadas por los antiguos colectores (n. 3660, 3664-3668), perecieron; tres más, no publicadas en el *Corpus*, las trae solo el código Filonardiano, ya de la biblioteca Real de Berlín, que es un ejemplar de una antigua colección epigráfica, compilada á fines del siglo XV ó á principios del siglo XVI. Son sepulcrales y nada importante enseñan. Las repito aquí como las copia el viajero italiano, sin corregir los textos, para que el arqueólogo á quien cupiere la suerte de visitar á Ibiza vea si existen todavía.

*In insula Euicae in orto Demia de Castillia (sic).*

D · M

COR · VERNACLAE

VIX · ANN · XVIII · M · VIII

*Ibidem.*



D · M

M · PVBLI · PVBLILIVS

PLACIDVS · AV · V · XII

*Ibidem. in orto Antonii Raimundi.*

L · TITIO · INGENVO

MARITO · LELLIE · MERIT

En el último texto habrá de leerse BENEMERIT.

No faltaban, pues, restos de la vida romana en *Ebusus*, una de las más antiguas posesiones cartaginesas en estas regiones, cuyas monedas parecen haber circulado en ambas islas Baleares, según observa, no sin justa razón, el docto numismático D. Álvaro Campaner.

Sabemos que el celo ardiente y nobilísimo de los que miran por las antigüedades pátrias, ya nuevamente despertado y más y más vivo en las islas Baleares, no dejará perecer los monumentos que aún existen; y de su talento, bien probado, esperamos que ulteriores indagaciones conduzcan á nuevos descubrimientos.

Berlín, 16 de Noviembre de 1888.

EMILIO HÜBNER. (a)

*(Boletín de la Real Academia de la Historia.)*

---

(a) En la sesuda Alemania ocupan lugar altísimo, entre los que cultivan especialmente las ciencias antropológicas é históricas, Hübner (\*), Mommsen, Curtius, Virchow, Bastian y muchos otros.

---

(\*) Autor de varias obras monumentales, sobresaliendo entre ellas su tan celebrada «Corpus inscriptionum latinarum», que salió á luz hace unos veinteaños y que se halla ya casi totalmente agotada, por lo que se está preparando una segunda edición.



LAZARETO DE MAHON<sup>(a)</sup>

TOMO I

— Buques de vapor y de vela, nacionales y extranjeros, que han venido á purgar cuarentena.

BANDERA	1827	1828	1829	1830	1831	1832		1833		1834		1835	
						Vap.	Vela	Vap.	Vela	Vap.	Vela	Vap.	Vela
Alemanes.....	»	»	»	»	2	»	3	»	2	»	»	»	1
Austriacos.....	1	»	2	4	»	»	1	»	5	»	»	»	8
Norte-Americanos.....	16	29	28	14	12	»	27	»	13	»	13	»	8
Belgas.....	»	»	»	»	»	»	1	»	»	»	»	»	»
Dinamarqueses.....	»	»	»	»	»	»	27	»	»	»	»	»	»
Espanoles.....	»	5	3	»	8	»	27	»	3	»	»	»	1
Franceses.....	23	50	35	25	83	»	87	»	277	1	244	»	88
Griegos.....	22	73	47	90	17	»	29	7	14	7	5	»	26
Holandeses.....	»	»	»	1	1	»	7	»	»	»	1	»	»
Ingleses.....	14	11	5	10	4	»	1	»	2	»	2	»	1
Italianos.....	8	17	8	9	7	»	39	1	18	»	4	»	2
Rusos.....	5	3	2	4	5	»	3	»	7	»	9	»	5
Suecos.....	2	6	1	3	10	»	18	»	2	»	2	»	»
Marroquíes.....	1	7	4	»	11	»	28	»	5	»	6	»	4
Portugueses.....	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
	92	201	136	160	160	»	271	8	349	8	288	38	144

(a) Continúa de la página 125.

## Biblioteca pública de Mahon

### Estadística correspondiente al año 1888

#### I

ESTADO *de los volúmenes existentes en la Biblioteca.*

Volúmenes existentes en 31 Diciembre de 1887.	13.235
Adquiridos por compra durante el año 1888.....	9
Procedentes del depósito de libros del ministerio de Fomento.....	131
Legados por D. Antonio Mercadal y Pons.....	192
Regalados por corporaciones y particulares (a)....	67
Volúmenes existentes en 31 Diciembre de 1888.	<u>13.634</u>

#### II

ESTADO *de los volúmenes que se han encuadernado  
durante el año 1888.*

	Pesetas.
Noventa y tres encuadernaciones de distintos ta- maños, importan.....	<u>160'50</u>

(a) También fueron regaladas 9 monedas de cobre (una de ellas romana), las cuales sumadas á las que ya poseía la Biblioteca, forman un total de 328.

Igualmente lo fueron 6 fragmentos de curiosas estalactitas de la Mola.



## III

*Persmal que ha servido en la Biblioteca en 1888.*

<u>Nombres.</u>	<u>Destinos.</u>	<u>Sueldo anual.</u>
D. Miguel Roura y Pujol.....	Jefe	2.000 pesetas
D. Nicolás Fernandez y Bañares	Portero	500 id.

## IV

*RESÚMEN de las cuentas presentadas en 1888.*

## —Cargo—

	<u>Pesetas.</u>
Por las consignaciones correspondientes á los cuatro trimestres del año.....	500'00

## —Data—

Importe de los nueve volúmenes adquiridos por compra.....	82'50
Id. de las 93 encuadernaciones.....	160'50
Id. de los gastos de embalage y de transporte desde Madrid á Mahón de dos cajas de libros, de peso 109 kilogramos, procedentes del Depósito de libros del Ministerio de Fomento.....	50'00
Id. de un calorífero de 72 centímetros de altura por 18 de diámetro.....	27'50
Id. de una tarima de madera de pino, de 22 palmos de largo por 15 y 12 de ancho.....	65'00
Gastos de papel, correo, libranzas, esterado, una zalea, 100 ejemplares del Índice del legado Mercadal, habilitado, carbón, cristales, etc. etc.	84'50
Gratificación á un escribiente.....	30'00
Total igual al Cargo.....	<u>500'00</u>

## V

ESTADO de los trabajos facultativos llevados á cabo  
en el año 1888.

Volúmenes que existían catalogados en 31 de Diciembre de 1887.....	13.235
Catalogados en 1888.....	339
Cuártillas en que se copian las papeletas (ampliándolas) para la impresión del Catálogo (copiadas en 1888).....	157
Páginas del Catálogo impresas (520) que comprenden hasta el apellido Gutierrez (Fr. Isidoro) del Índice de Autores, (impresas en 1888).	80

## VI

ESTADÍSTICA del servicio público durante el año de 1888.

Meses.	Días lectivos.	N.º de lectores.	N.º de pedidos.
Enero	86	659	702
Febrero			
Marzo			
Abril	87	785	954
Mayo			
Junio			
Julio	89	837	976
Agosto			
Setiembre			
Octubre	88	484	593
Noviembre			
Diciembre			
Totales	350	2765	3225

Distribuidos los pedidos del siguiente modo: Teología,



66;—Jurisprudencia, 403;—Ciencias y Artes, 895;—Bellas Letras, 812;—Historia, 724;—Enciclopedias y periódicos, 325.

Mahón 9 de Febrero de 1889.—El Jefe de la Biblioteca, Miguel Roura (a).

## Población de España

El *Journal de la Société Statistique de Paris* contiene los siguientes datos: En 31 de Diciembre de 1887 se formó un censo jeneral de la población de España, cuyo resultado probablemente se publicará hácia fines del corriente año de 1889. El número total de los habitantes puede, sin embargo, fijarse aproximativamente en 17.329,032. Según resulta de los últimos datos, el área de España se fija en 50.415,688 hetáreas, extensión esta mayor que la anteriormente calculada, la cual variaba de 45 á 48 millones de hectáreas. La densidad de la población ha resultado ser, en las diferentes épocas en que se han formado los censos, la que demuestran las siguientes cifras:

	Habitantes por kilóm. cuad.
31 Diciembre 1826.....	14.180,734 = 28,11
21 Marzo 1837 .....	15.464,340 = 30,65
25 Diciembre 1860.....	15.658,586 = 31,03
31 id. 1877.....	16.635,345 = 32,97
31 id. 1887.....	17.329,032 = 34,35

(a) A cuya inagotable amabilidad debemos el haber podido copiar la presente Estadística.

Mucho dista la población de España de ser proporcionada á su área, observándose que el aumento es muy lento, aun comparado con el de Francia, que es uno de los países cuya población acrecenta más pausadamente:

	FRANCIA	ESPAÑA
En 1826.	31.787,909—58,09	14.180,734—28,01
En 1887.	38.383,066—72,06	17.329,032—34,03
<i>Aumento en 61 años.</i>	<u>13,07</u>	<u>6,02</u>

El estado que precede demuestra que la población española ha aumentado en 6 almas por cada kilómetro de área, mientras que el aumento de la de Francia ha sido de 13 almas por igual extensión. Para formarse una idea de la recíproca tendencia á la emigración que en ambos países existe, basta mencionar el hecho de que en 1887 solo había en España 17.627 franceses, mientras que en Francia el número de españoles no bajaba de 75.000. De una y otra parte la emigración se efectúa á no gran distancia de la frontera, como puede apreciarse por el siguiente sistema comparativo:

#### FRANCESES EN ESPAÑA

Jerona . . . . .	2,015
Barcelona . . . . .	4,302
Navarra . . . . .	1,105
Guipúzcoa . . . . .	1,176
Zaragoza. . . . .	458
Valladolid . . . . .	365
Santander . . . . .	518
Madrid. . . . .	1,627
Vizcaya . . . . .	515
	<u>12,081</u>



## ESPAÑOLES EN FRANCIA

Bajos Pirineos . . . . .	14,187
Aude. . . . .	8,029
Pirineos Orientales . . . .	10,474
Herault . . . . .	3,766
Gard. . . . .	6,130
Gironde . . . . .	5,115
Sena. . . . .	4,046
Altos Pirineos . . . . .	2,645
	<hr/>
	54.392

Comparando estas dos últimas sumas, resultan dos franceses por cada nueve españoles fuera de su patria.

## NOTICIAS

**El insigne violinista Bríndis de Salas.**—El 14 del pasado febrero llegó á Mahon este célebre artista, habiendo permanecido en Menorca hasta el 3 del corriente marzo, en que salió de la capital de la isla para Alcudia y Palma. Después de consignar que vino precedido de una fama europea, huelga cuanto pudiéramos añadir. Solo manifestaremos, como memento para la crónica insular, que dió en Mahon tres conciertos; dos, en Ciudadela, y dos, en Alayor.

En todas partes obtuvo la mas ostrepitesa y merecida ovacion.

**Una nueva poetisa mahonesa.**—Por segunda vez hemos tenido la satisfaccion de ver, en la prensa local, el fruto del númen poético de la bella y discreta señorita D.<sup>a</sup> Maria Dolores Borrás y Cardona. Su primera composicion salió á luz hace ya algun tiempo, y la consagró á la memoria póstuma de una querida amiga: hoy su musa le ha inspirado una sentida elejía, que conmemora el tercer aniversario de la muerte de su inolvidable madre, acaecida el 22 de febrero de 1886.

Bienvenida sea la jóven autora al mundo de las letras. Sus dos primeros trabajos, leídos con gusto por el público, descubren bien claramente todo un jérmén de inspiracion y constituyen las primicias y felices ensayos de su arpa misteriosa en el campo de la poesia lírica.

Que persevere, pues, nuestra jentil poetisa en su laboriosidad literaria que no olvide que el estudio y el continuo ejercicio constituyen el verdadero arsenal, donde se forjan las ideas, que tienen mas poder sobre el corazon y la fantasia; y que muy pronto vuelva á darnos otra prueba de los tiernos y apasionados arrullos de su alma candorosa.



Observaciones meteorológicas en Mahon correspondientes al mes de Febrero de 1889

DÉCADAS	BARÓMETRO, EN mm Y Á 0°										TERMÓMETROS CENTÍGRADOS										PSICRÓMETRO	
	Altura media	Oscilacion media	Altura máxima	Fecha	Altura mínima	Fecha	Oscilacion ex-trema	Temperatura media	Oscilacion media	Temperatura máxima	Fecha	Temperatura mínima	Fecha	Oscilacion ex-trema	Hum. rel. me. <sup>a</sup>	Tension media en milímetros						
1. <sup>a</sup> ...	760,43	1,01	767,32	1	751,18	4	16,14	9,2	6,5	18,7	2	3,3	5	15,4	73	7,3						
2. <sup>a</sup> ...	764,60	0,32	772,77	19	754,54	12	18,23	10,6	7,1	18,3	20	0,5	13	17,8	75	8,4						
3. <sup>a</sup> ...	756,27	-0,22	760,58	25	745,73	27	14,85	8,3	4,8	14,7	27	2,6	25	12,1	73	6,5						
Mes	760,43	0,37	772,77	19	745,73	27	27,04	9,4	6,1	18,7	2	0,5	13	18,2	74	7,3						

  

DÉCADAS	ANEMÓMETRO										DIAS DE		Lluvia total, en milims.		Lluvia máxima, en un dia		Evaporacion media, en milímetros									
	DIRECCION DEL VIENTO		FRECUENCIA DE LOS VIENTOS		FUERZA APROXIMADA		DIAS DE		DIAS DE		Lluvia	Cubiertos	Lluvia	Niebla	Rocio	Escarcha		Nieve	Granizo	Tempestad						
	N.	NE.	E.	SE.	S.	SO.	O.	NO.	Calma	Brisa	Viento	V. fuerte	Despejados	Nubosos	Cubiertos	Lluvia	Niebla	Rocio	Escarcha	Nieve	Granizo	Tempestad				
1. <sup>a</sup> ...	3	4	1	"	"	1	1	8	4	9	5	2	3	6	1	5	"	3	"	"	"	1	1	36,5	15,3	2,9
2. <sup>a</sup> ...	4	2	"	1	"	3	5	5	2	11	4	3	5	2	3	2	"	"	"	1	1	1	13,3	12,0	5,1	
3. <sup>a</sup> ...	8	"	"	"	2	"	1	3	2	6	4	4	3	2	3	2	"	1	1	"	1	1	8,3	7,0	3,6	
Mes	15	6	1	3	1	6	16	8	8	26	13	9	11	10	7	9	"	4	1	1	3	1	58,1	15,3	3,9	

MAURICIO HERNANDEZ PONSETI.